

# Un weekend complet dans le Pays des Trois-Lacs ?

## Suggestions d'activités familiales

- **Journée à la plage de Bienne**  
*Avec de nombreuses activités comme le stand-up paddle, le canoë, le beach volley...*
- **Balade nature à l'Île de la Suze et visite du musée Omega à Bienne**  
*Découvrez l'histoire et les haut faits de la célèbre marque biennoise.*
- **Gorges du Taubenloch** (2,5 km de marche)  
*Le Taubenloch est l'une des promenades les plus appréciées de la région. Sa facilité la rend accessible à toute la famille.*
- **Gorges de Douanne** (10 km de marche)  
*Au départ de Bienne, cette randonnée plus sportive fait partie des itinéraires classiques de la région avec des vues magnifiques, les imposantes gorges de Douanne et les ruelles du village viticole.*
- **Parc zoologique de Bienne** (entrée libre)  
*Au pied de la Montagne de Boujean, cerfs, bouquetins, chamois, sangliers, chèvres naines et bien d'autres espèces animales de nos régions attendent les visiteurs.*
- **Papiliorama de Kerzers** (à 30 min de Bienne)  
*Promenade parmi des centaines de papillons multicolores, balade à travers la jungle de l'Amérique centrale... le visiteur part à la découverte de ce monde surprenant.*
- **Parc aventure Forrest Jump** (à 20 min de Bienne)  
*Ce parc aventure vous propose une expérience sportive qui sort de l'ordinaire : traverser des ponts suspendus, passer d'arbres en arbres avec de longues lianes, surmonter des obstacles à plusieurs mètres du sol ou descendre en tyrolienne...*
- **Sorties à vélo avec Rent-a-Bike**  
*Vélos, vélos tout terrain, vélos électriques et vélos spéciaux tels que tandem sont à disposition pour découvrir la région à la force des muscles !*
- **Les villages viticoles**  
*Douanne, Daucher, Alfermée, Gléresse ou encore La Neuveville, partez à la découverte des villages viticoles de la région qui représentent la culture des viticulteurs du lac de Bienne – avec ou sans dégustation !*
- **Laser City de Bienne**  
*Le Laser Game est un jeu très répandu dans le monde entier qui demande tactique, esprit d'équipe et bonne condition physique !*
- **Funiculaire de Bienne**  
*En partant de Bienne, le funiculaire de Macolin emmène les visiteurs en quelques minutes sur les hauteurs de la région et offre une vue splendide sur le Weissenstein et la chaîne des Alpes.*

Si vous souhaitez loger à Bienne ou dans les environs, de nombreuses possibilités s'offrent à vous. Mais ne traînez pas ! Le Pays des Trois-Lacs est particulièrement prisée les week-ends d'été...

Plus d'informations sur [www.bielseeland.ch](http://www.bielseeland.ch)

# Een weekend in de Pays des Trois-Lacs?

## Alvast enkele tips

- **Het strand van Biel**  
*Met verschillende sportactiviteiten zoals stand-up paddle, kano of beach volleybal zal u zich niet vervelen.*
- **Natuurwandeling in Île-de-la-Suze en bezoek aan het Museum Omega in Biel**  
*Ontdek de geschiedenis en de sterktes van dit bekende streekmerk.*
- **Taubenloch-kloof (2,5 km)**  
*Deze wandeling is een echte highlight in de regio. De goed begaanbare paden zijn toegankelijk voor de hele familie.*
- **Twann-kloof (10 km)**  
*Deze sportievere wandeling brengt u doorheen een kloof met prachtige uitzichten tot naar een wijndorp.*
- **Zoo van Biel (gratis)**  
*De zoo is gelegen aan de voet van de Montagne de Boujean. Ontdek er de vele diersoorten uit de streek.*
- **Papiliorama van Kerzers**  
(op 30 minuten van Biel)  
*Een wandeling doorheen honderden vlinders: een reis naar de Centraal-amerikaanse jungle.*
- **Avonturenpark Forrest Jump**  
(op 20 minuten van Biel)  
*Dit avonturenpark biedt een bijzondere ervaring: hangbruggen, lianen, katrollenbaan, enz.*
- **Fietstocht met Rent-a-Bike**  
*Fietsen, VVT's, elektrische fietsen en tandems kunnen gehuurd worden om de streek op eigen kracht te verkennen.*
- **De wijndorpen**  
*Twann, Tüscherz, Alfermée, Ligerz of Neuenstadt: ontdek deze vertegenwoordigers van de streekwijnen rond het meer van Biel - met of zonder degustatie !*
- **Laser City van Biel**  
*De Laser Game is wereldwijd een zeer populair spel waar tactiek, groepsgeest en een goede uithouding voor nodig is.*
- **Kabelbaan van Biel**  
*Vanuit Biel neemt de kabelbaan van Macolin u in enkele minuten tijd naar de hoogtes van de regio. Daar wacht u een prachtig uitzicht op de Weissenstein en de Alpen.*

Indien u wenst te overnachten in Biel of omstreken, heeft u vele mogelijkheden. Maar wacht niet te lang! De Pays des Trois-Lacs is heel druk bezocht tijdens de zomerweekends.

Meer info op  
[www.bielseeland.ch](http://www.bielseeland.ch)